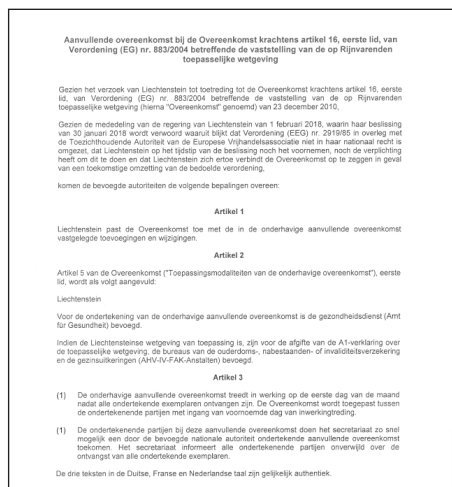


# ONDERTEKENING VAN DE AANVULLENDE OVEREENKOMST BIJ DE UITZONDERINGSOVEREENKOMST MET BETREKKING TOT LIECHTENSTEIN

Ref: CC/CP (18)09



**Straatsburg, 17 augustus 2018** – Het Administratief Centrum voor de Sociale Zekerheid van de Rijnvarenden (CASS) is verheugd te kunnen aankondigen dat de Aanvullende Overeenkomst bij de Overeenkomst krachtens artikel 16, eerste lid, van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de vaststelling van de op Rijnvarenden toepasselijke wetgeving ("Uitzonderingsovereenkomst") met betrekking tot Liechtenstein is ondertekend door België, Duitsland, Frankrijk, Liechtenstein, Luxemburg en Nederland.

De Aanvullende Overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de maand nadat alle ondertekende exemplaren zijn ontvangen en de Uitzonderingsovereenkomst vindt toepassing op alle partijen bij de Aanvullende Overeenkomst met ingang van de dag van inwerkingtreding van de Aanvullende Overeenkomst. Aangezien de laatste ondertekening door het secretariaat is ontvangen op 7 augustus 2018, zal de Aanvullende Overeenkomst in werking treden op **1 september 2018** en de Uitzonderingsovereenkomst vanaf deze datum van toepassing zijn op alle ondertekende partijen (België, Duitsland, Frankrijk, Liechtenstein, Luxemburg en Nederland).

## OVER DE UITZONDERINGS-OVEREENKOMST

Het Verdrag inzake de sociale zekerheid van Rijnvarenden ("Rijnvarendenverdrag") is op 27 juli 1950 aangenomen onder auspiciën van de Centrale Commissie voor de Rijnvaart (CCR) en het Internationaal Arbeidsbureau (IAB) en was het eerste Europese multilaterale instrument tot instelling van een systeem voor de coördinatie van de nationale socialezekerheidswetgevingen ten behoeve van het varend personeel, mobiele werknemers bij uitstek.

Dit Verdrag is op 30 november 1979 herzien om rekening te houden met de verbeteringen die intussen bij Verordening (EEG) nr. 1408/71 waren aangebracht. Verordening (EEG) nr. 1408/71 had tevens een clause waarin de voorrang van het Rijnvarendenverdrag werd erkend. Voor de bepaling van de toepasselijke wetgeving werd gekozen voor een aanwijfsregel "op basis van de exploitant", zoals deze is neergelegd in het Rijnvarendenverdrag: de gehele bemanning van een schip is verzekerd in de lidstaat waar de exploitant is gevestigd.

Verordening (EG) nr. 883/2004, die op 1 mei 2010 in werking is getreden en Verordening (EEG) nr. 1408/71 vervangt, was bedoeld om het aantal specifieke regels voor de verschillende bedrijfstakken zoveel mogelijk te beperken en bevat dus noch een specifieke aanwijfsregel voor de binnenvaart, noch een specifieke bepaling op grond waarvan het Rijnvarendenverdrag onverlet de Verordening toepassing vindt.

De staten die partij zijn bij het Rijnvarendenverdrag en de sociale partners hebben het echter van essentieel belang geacht de aanwijfsregel van de exploitant te kunnen blijven toepassen, die in hun ogen beter aangepast is aan de situatie van het varend personeel. Deze staten hebben daartoe een overeenkomst op basis van artikel 16 van Verordening (EG) nr. 883/2004 gesloten, de zogenaamde "Uitzonderingsovereenkomst", en aldus de aanwijfsregel van de exploitant geïntegreerd in het Europese regelgevingskader.

## OVER LIECHTENSTEIN

Liechtenstein heeft sinds 2 juli 2015 de status van waarnemersstaat bij CASS.

## OVER CASS

(<https://www.ccr-zkr.org/12050300-nl.html>)

Het Administratief Centrum heeft tot taak alle vraagstukken te behandelen die verband houden met de interpretatie en de toepassing van het Verdrag betreffende de sociale zekerheid van Rijnvarenden ("Rijnvarendenverdrag") en van de Overeenkomst krachtens artikel 16, eerste lid, van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de vaststelling van de op Rijnvarenden toepasselijke wetgeving ("Uitzonderingsovereenkomst").



# CASS

ADMINISTRATIEF CENTRUM  
VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN RIJNVARENDEN

Centrale Commissie voor de Rijnvaart  
Palais du Rhin  
2, place de la République - CS 10023  
F - 67082 Strasbourg Cedex

Tél. +33 (0)3 88 52 20 10

ccnr@ccr-zkr.org  
www.ccr-zkr.org

## **Aanvullende overeenkomst bij de Overeenkomst krachtens artikel 16, eerste lid, van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de vaststelling van de op Rijnvarenden toepasselijke wetgeving**

Gezien het verzoek van Liechtenstein tot toetreding tot de Overeenkomst krachtens artikel 16, eerste lid, van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de vaststelling van de op Rijnvarenden toepasselijke wetgeving (hierna "Overeenkomst" genoemd) van 23 december 2010,

Gezien de mededeling van de regering van Liechtenstein van 1 februari 2018, waarin haar beslissing van 30 januari 2018 wordt verwoord waaruit blijkt dat Verordening (EEG) nr. 2919/85 in overleg met de Toezichthoudende Autoriteit van de Europese Vrijhandelsassociatie niet in haar nationaal recht is omgezet, dat Liechtenstein op het tijdstip van de beslissing noch het voornemen, noch de verplichting heeft om dit te doen en dat Liechtenstein zich ertoe verbindt de Overeenkomst op te zeggen in geval van een toekomstige omzetting van de bedoelde verordening,

komen de bevoegde autoriteiten de volgende bepalingen overeen:

### **Artikel 1**

Liechtenstein past de Overeenkomst toe met de in de onderhavige aanvullende overeenkomst vastgelegde toevoegingen en wijzigingen.

### **Artikel 2**

Artikel 5 van de Overeenkomst ("Toepassingsmodaliteiten van de onderhavige overeenkomst"), eerste lid, wordt als volgt aangevuld:

Liechtenstein

Voor de ondertekening van de onderhavige aanvullende overeenkomst is de gezondheidsdienst (Amt für Gesundheit) bevoegd.

Indien de Liechtensteinse wetgeving van toepassing is, zijn voor de afgifte van de A1-verklaring over de toepasselijke wetgeving, de bureaus van de ouderdoms-, nabestaanden- of invaliditeitsverzekering en de gezinsuitkeringen (AHV-IV-FAK-Anstalten) bevoegd.

### **Artikel 3**

- (1) De onderhavige aanvullende overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de maand nadat alle ondertekende exemplaren ontvangen zijn. De Overeenkomst wordt toegepast tussen de ondertekenende partijen met ingang van voornoemde dag van inwerkingtreding.
- (1) De ondertekenende partijen bij deze aanvullende overeenkomst doen het secretariaat zo snel mogelijk een door de bevoegde nationale autoriteit ondertekende aanvullende overeenkomst toekomen. Het secretariaat informeert alle ondertekenende partijen onverwijld over de ontvangst van alle ondertekende exemplaren.

De drie teksten in de Duitse, Franse en Nederlandse taal zijn gelijkelijk authentiek.

VOOR DE BEVOEGDE BELGISCHE AUTORITEIT



7/5/2018

Frank Van MASSENHOVE

Voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst  
Sociale Zekerheid

à Paris le

21 JUIN 2018

VOOR DE BEVOEGDE FRANSE AUTORITEIT

Enjoint le Ministre et par délégation



François BRILLANCEAU

Chef de la division des affaires communautaires et internationales  
Ministère des Solidarités et de la Santé  
Direction de la sécurité sociale

VOOR DE BEVOEGDE LUXEBURGSE AUTORITEIT



Romain SCHNEIDER  
Ministre de la Sécurité Sociale



17 MAI 2018

VOOR DE BEVOEGDE NEDERLANDSE AUTORITEIT

A large, stylized handwritten signature in blue ink, consisting of several sweeping, overlapping strokes.

7-8-2012

Wouter KOOLMEES

Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

24/April/2018

VOOR DE BEVOEGDE DUITSE AUTORITEIT



Helmut WEBER

Referatsleiter  
„Koordination der Sozialrechtssysteme“  
Bundesministerium für Arbeit und Soziales

VOOR DE BEVOEGDE LIECHTENSTEINSE AUTORITEIT

18.5.18

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Peter GSTÖHL', with a stylized flourish at the end.

Peter GSTÖHL

Direktor  
Amt für Gesundheit